



ROLMET Borodziuk Dadura Sp.J.
16-315 Lipsk, ul. Jermakowicza 12
tel. 87 642 22 82, 87 642 26 75
www.rolmet.biz.pl
e-mail: serwis@rolmet.biz.pl

Instrukcja obsługi oryginalna
Katalog części

CZYSZCZARKA SZCZOTKOWA

CSR 1
CSR 1/14



Nr fabryczny

Pieczeń KJ

Lipsk 2021
Wydanie V



SPIS TREŚCI:

1. WSTĘP	3
2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRACY	3
3. PRZEZNACZENIE I WARUNKI UŻYTKOWANIA MASZYNY	5
4. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA.....	6
5. BUDOWA I DZIAŁANIE.....	6
6. INSTALACJA ELEKTRYCZNA.....	7
7. PRZYGOTOWANIE DO PRACY I PRAWIDŁOWA OBSŁUGA.	8
8. DEMONTAŻ I KASACJA.....	9
9. TRANSPORT I DOSTAWA.....	10
10. OPIS RYZYKA SZCZĄTKOWEGO.....	10
11. OCENA RYZYKA SZCZĄTKOWEGO	10
12. KATALOG CZĘŚCI.....	13
13. KARTA GWARANCYJNA.....	15

1. WSTĘP

Niniejszą instrukcję obsługi należy uważać za istotną część składową czyszczarki szczotkowej, ma na celu zapoznania użytkownika z właściwą obsługą i eksploatacją maszyny. Przestrzeganie zaleceń instrukcji obsługi zapewni wydajną, bezawaryjną i bezpieczną pracę stołu. W przypadku, jeżeli instrukcja jest niezrozumiała należy zwrócić się do producenta.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRACY

Przed przystąpieniem do obsługi i użytkowania czyszczarki zwróć szczególną uwagę na informacje zawarte w instrukcji obsługi dotyczące bezpieczeństwa pracy.

Podstawowe zasady:

Przed każdym uruchomieniem należy czyszczarkę szczotkową sprawdzić pod względem bezpieczeństwa eksploatacji.

1. Słowa i znaki ostrzegawcze



OSTRZEŻENIE

Wskazuje na możliwość wystąpienia stanu zagrożenia, które, jeżeli się go nie uniknie, może prowadzić do śmierci lub kalectwa



UWAGA

Wskazuje na możliwość wystąpienia stanu zagrożenia, które, jeżeli się go nie uniknie, może prowadzić do małego lub umiarkowanego okaleczenia

WAŻNE

Słowo to jest stosowane wtedy, gdy istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia maszyny

2. Osoby zatrudnione przy obsłudze czyszczarki szczotkowej powinny być dokładnie zapoznane z niniejszą instrukcją obsługi.

3. Osoby obsługujące czyszczarkę szczotkową powinny posiadać obcisłą odzież roboczą uniemożliwiającą wciągnięcie przez części robocze.

4. Kable zasilające powinny być zabezpieczone przed zanurzeniem w wodzie lub błocie oraz przed uszkodzeniami mechanicznymi.

5. Przed podłączeniem czyszczarki do sieci sprawdź czy przełącznik uruchamiający jest wyłączony.

6. Przed rozpoczęciem pracy czyszczarki szczotkowej, sprawdź:

- stan przewodów elektrycznych zasilających motoreduktor
- prawidłowość działania wyłącznika służącego do zatrzymania silnika

- kompletność i stan osłon zabezpieczających
- prawidłowość działania poszczególnych mechanizmów czyszczarki.



OSTRZEŻENIE

W razie stwierdzenia jakichkolwiek usterek należy je bezzwłocznie usunąć. Naprawę instalacji elektrycznej mogą dokonywać jedynie osoby posiadające uprawnienia elektryczne.

7. Zabrania się:

- pracy bez zamontowanego kompletu osłon
- zakładania, regulowania szczotek podczas pracy maszyny
- przemieszczania czyszczarki w czasie pracy
- dokonywania regulacji, konserwacji, sprawdzania, napraw podczas pracy czyszczarki, wszelkie takie czynności mogą być wykonywane tylko przy wyłączonym silniku i wtyczce wyjętej z gniazda sieciowego





8. Zaleca się, aby przed każdym sezonem pracy uprawniony elektryk dokonał przeglądu stanu instalacji elektrycznej.



OGÓLNIE:

- Czyszczarkę szczotkową należy podłączyć do instalacji zasilającej zgodnie z przepisami i tylko z zalecanymi urządzeniami elektrycznymi.
- Uważać na ostrzeżenia przed miejscami zgniatania i ścinania przy uruchomieniu maszyny.
- Przy załączaniu i odłączaniu maszyny do i od sieci elektrycznej należy zachować szczególną ostrożność.
- Czyszczarka może być uruchomiony tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia ochronne są umiejscowione w położeniu ochraniającym.
- Przed rozpoczęciem pracy skontrolować maszynę czy nie ma luźnych części.
- Obecność innych osób przy pracującej maszynie jest zabroniona.
- W częściach (obrębie) uruchamianych dodatkową siłą znajdują się miejsca zgniatania i ścinania.
- Zakłócenia funkcyjne elementów czyszczarki szczotkowej usuwać tylko przy wyłączonym silniku elektrycznym i wyciągniętej wtyczce przewodu zasilającego z gniazda zasilającego.

Znaki bezpieczeństwa i oznakowania:

L.P.	ZNAKI I OZNACZENIA	USYTUOWANIE	OPIS WYJAŚNIAJĄCY
1		Nadstawka przy wyłączniku	Zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania maszyny
2		Ośłona napędu	Nie podnoś osłony podczas pracy
3		Ośłona napędu	Kierunek obrotu szczotek
4		Ośłona napędu	Logo firmy
5	(tabl. Znam)	Nadstawka przy wyłączniku	Tabliczka znamionowa maszyny

UWAGA!

Znaki i napisy bezpieczeństwa powinny być chronione przed uszkodzeniami, zabrudzeniami i zamalowaniem.

Znaki i napisy uszkodzone i nieczytelne należy zastąpić nowymi, które trzeba zakupić u producenta lub sprzedawcy urządzenia.

Powyższe znaki bezpieczeństwa są zgodne z normą PN-ISO 11684:1998.

3. PRZEZNACZENIE I WARUNKI UŻYTKOWANIA MASZYNY

Czyszczarka szczotkowa jest konstrukcją zwartą i łączy w sobie konstrukcje nośną oraz zestaw czyszczący składający się z 10 (14) szczotek. Zestaw przeznaczony jest do czyszczenia ziemniaków i innych warzyw. Wydajność zestawu wynosi ~3-4 t/h.

Podawanie ziemniaków do czyszczenia może nastąpić z przenośnika taśmowego, wózka widłowego oraz w inny dostępny sposób. Po procesie czyszczenia ziemniaki trafiają do pojemnika (worka lub skrzyni).

Czyszczarka szczotkowa jest urządzeniem przewoźnym mogącym pracować zarówno pod dachem jak i na wolnym powietrzu w miejscu umożliwiającym zasilanie pod napięciem 3x400V+N.

Używanie czyszczarki szczotkowej do innych celów niż przeznaczona grozi utratą gwarancji.



UWAGA

W razie jakiegokolwiek przeróbki przez osobę nieuprawnioną może skutkować utratą gwarancji.

4. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA CSR-1 (CSR-1/14)

Wydajność	3-4 t/h
Zapotrzebowanie mocy	0.55 kW (0.75kW)
Zasilanie	400V/50Hz
Typ motoreduktora	NMRV050 1:10,
Poziom emitowanego hałasu (A)	40 dB (A)

Wymiary gabarytowe:

Długość:	2000mm (2400mm)
Szerokość:	1050 mm
Szerokość robocza:	710 mm
Wysokość:	910-1100mm
Średnica szczotek:	120 mm
Ilość szczotek:	10 szt (14 szt)
Obroty wałów:	~140 obr/min
Masa maszyny:	150 kg (201kg)
Obsługa:	1-2 osób (zależnie od organizacji miejsca pracy)

5. BUDOWA I DZIAŁANIE

Podawanie ziemniaków do czyszczenia może nastąpić z przenośnika taśmowego, z palet wózkiem widłowym oraz w inny dostępny sposób. Po procesie czyszczenia ziemniaki trafiają do pojemnika (worka, skrzyni) lub na stół selekcyjny.

Czyszczarka szczotkowa składa się z następujących zespołów:

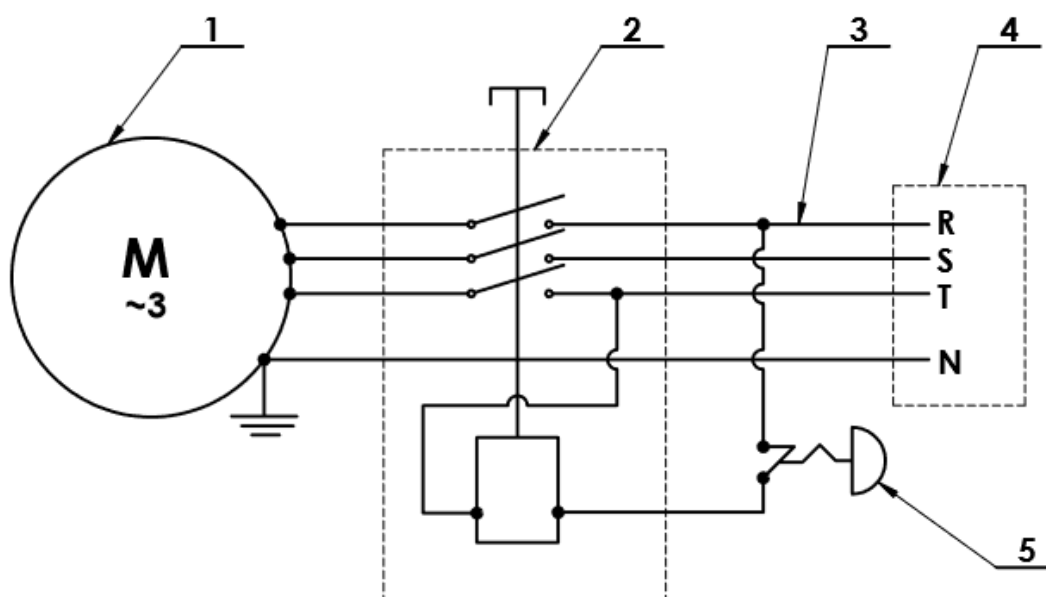
- rama konstrukcji spawanej,
- układ napędowy (zestaw szczotek, łańcuchy, motoreduktor).

Do ramy mocowane są wszystkie podzespoły i urządzenia:

- Obudowy łożysk szczotek
- Koła
- Układ napędowy.

6. INSTALACJA ELEKTRYCZNA

Wszelkie czynności przy silniku i instalacji elektrycznej mogą być wykonywane tylko przez uprawnionego elektryka. Przed rozpoczęciem prac remontowych należy bezwzględnie wyjąć wtyczkę z sieci.



Rys. 1. Schemat elektryczny czyszczarki szczotkowej

[1]-silnik 0,75kW;

[2]-wyłącznik GZ1E07 z wyzwalaczem GZ1AU385. Nastaw: 2.0A;

[3]-przewód elektryczny;

[4]-wtyczka IP54-3P+Z+N;

[5]-wyłącznik (STOP kasetka ST 22K1-05-1).

Przed włączeniem czyszczarki szczotkowej do pracy należy bezwzględnie dokonać oględzin zewnętrznych instalacji elektrycznej zwracając szczególną uwagę na:

- Ułożenie przewodu zasilającego tak, aby nie był narażony na uszkodzenia mechaniczne (wyrwanie, wysunięcie)
- Stan izolacji zewnętrznej przewodów
- Stan styków i połączeń.

Instalacja elektryczna czyszczarki szczotkowej posiada stopień ochrony IP44 tzn. jest odporna na krótkotrwałe opady, natomiast musi być chroniona przed bezpośrednim zalewaniem wody. Jako środek przeciwpożarowy zastosowano zerowanie. Wyzwalacze termo-bimetalowe zabezpieczają silnik maszyny przed przeciążeniem i pracą niepełno fazową, natomiast elektryczno-magnetyczne chroni od skutków zwarć. Obydwa powyższe wyzwalacze stanowią integralną część

zastosowanego w konstrukcji czyszczarki, samoczynnego wyłącznika do silników, typu GZ1E07 z zabezpieczeniem podnapięciowym.

7. PRZYGOTOWANIE DO PRACY I PRAWIDŁOWA OBSŁUGA

Przed przystąpieniem do pracy należy:

- ustawić zestaw w pozycji poziomej zarówno w kierunku poprzecznym jak i podłużnym,
- zabezpieczyć koła dostępnym hamulcem,
- sprawdzić zgodność napięcia znamionowego silnika i sieci, prawidłowe uziemienie,
- podłączyć kabel zasilania energii elektrycznej,
- zabezpieczyć kabel przed uszkodzeniem.

W przypadku miękkiego podłoża umieścić pod maszyną deskę, aby nie zagłębiała się w podłożu. Do ustabilizowania maszyny przed pracą służą regulowanej wysokości stopki kół jezdnych.

Pierwsze uruchomienie należy przeprowadzić na biegu luzem oraz sprawdzić obrót szczotek. Przed każdym użyciem maszyny, należy dokonać przeglądu poszczególnych elementów narzędzi.

Po sezonie roboczym należy szczotki oczyścić wodą i osuszyć. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić oraz dokręcić wszystkie poluzowane połączenia śrubowe. Zestaw napędowy należy regularnie smarować. Wszelkie odpryski powłok ochronnych winny być natychmiast uzupełnione. Maszyna powinna być przechowywana w stanie czystym i na płaskiej powierzchni w zadaszonym obiekcie.



UWAGA

W przypadku dłuższych przerw w eksploatacji urządzenia przed ponownym uruchomieniem należy sprawdzić połączenie przewodu zerującego w gniazdach wtykowych i wtyczkach.



UWAGA

Należy unikać układania przewodu zasilającego czyszczarki na trasie przejazdu maszyn i pojazdów. Prowadzi to do jego poważnego uszkodzenia. Podczas wyjmowania wtyczki z gniazda elektrycznego, co jest konieczne podczas każdej naprawy, regulacji i czyszczenia maszyny nie wolno pociągać za przewód, lecz za korpus. Nieprzestrzeganie

tego powoduje szybkie uszkodzenie przewodu i zagrożenie przy pracy.

KONSERWACJA

- Prace naprawcze, konserwacyjne i czyszczące oraz usuwające usterki funkcyjne przeprowadzać z zasady przy wyłączonym napędzie i zatrzymanym silniku elektrycznym. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Nakrętki i śruby sprawdzać regularnie na ich stałym miejscu i dokręcać
- Przy wymianie używać odpowiednich narzędzi i rękawic.
- Ułożyskowanie pólisi szczotek smarować smarem ŁT-43 za pomocą smarowniczkii co 100 godzin pracy.
- Wszystkie łańcuchy obficie za pomocą pędzelka, smarować olejem do łańcuchów.
- Oleje i smary starannie usunąć z powierzchni roboczych.
- Przed pracami elektrycznymi spawalniczymi i pracami przy systemie elektrycznym oddzielić ciągły dopływ prądu.
- Urządzenia ochronne podlegają zużyciu, dlatego należy je regularnie regulować, kontrolować i w odpowiednim czasie wymienić.
- Części zapasowe muszą odpowiadać przynajmniej ustalonym przez producenta technicznym wymaganiom. Te podaje się np. przez oryginalne części zamienne.

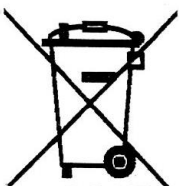
8. DEMONTAŻ I KASACJA

W czasie demontażu i kasacji maszyny należy przestrzegać niżej podanych zasad:

- części stalowe zgromadzić w jedno miejsce, posegregować i nie przydatne lub nienadające się do wykorzystania odstawić do punktu skupu złomu.
- części gumowe i plastikowe zgromadzić oddzielnie z przeznaczeniem do spalania bezpiecznego ekologicznie.

WAŻNE

Zgromadzone części po kasacji lub demontaż zabezpieczyć przed dziećmi i zwierzętami



UWAGA!

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Oddać je należy do zakładów recyklingu.

Wskazówek na ten temat można uzyskać w ROLMET Lipsk.

W przypadku zużycia się części po zakup nowych należy zwrócić się do producenta względnie punktu zakupu maszyny.

9. TRANSPORT I DOSTAWA

Maszyna do odbiorcy jest dostarczana transportem samochodowym, zabezpieczona klinami pod koła jezdne i spięta pasami w stanie zmontowanym. Czyszczarka szczotkowa na małe odległości można transportować na platformie dowolnego środka transportu, na którym trzeba zabezpieczyć maszynę przed przesuwaniem. Załadunek odbywa się za pomocą podjazdów. Na prywatnych posesjach czyszczarka może być przemieszczany przez zespół 2-osobowy.

Przed włączeniem do sieci elektrycznej należy wezwać elektryka celem sprawdzenia prawidłowości podłączenia.

10. OPIS RYZYKA SZCZĄTKOWEGO

Mimo że firma ROLMET Borodziuk Dadura Spółka Jawna bierze odpowiedzialność za wzornictwo i konstrukcję w celu eliminacji niebezpieczeństwa, pewne elementy ryzyka podczas pracy czyszczarki szczotkowej są nie do uniknięcia.

Ryzyko szczątkowe wynika z błędnego zachowania się obsługującego czyszczarki szczotkowej. Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Przebywanie osób postronnych, szczególnie dzieci, podczas pracy maszyny.
- Czyszczenie maszyny podczas pracy.
- Pracy przy otwartych osłonach.
- Przy manipulowaniu w obrębie zespołu napędowego i elementów ruchomych podczas pracy.
- Sprawdzania stanu technicznego maszyny podczas pracy.
- Opieranie się o maszynę podczas pracy.
- Przechylanie czyszczarki podczas pracy.
- Sprawdzanie przekładni napędowych podczas pracy.

Przy przedstawieniu ryzyka szczątkowego czyszczarki szczotkowej traktuje się, jako maszynę, którą do momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano i wykonano według obecnego stanu techniki.

11. OCENA RYZYKA SZCZĄTKOWEGO

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- uważne czytanie instrukcji obsługi,
- zakaz wkładania rąk w miejsca niedostępne i zabronione,

- zakaz pracy czyszczarki w obecności osób postronnych, w szczególności dzieci,
 - konserwacji i naprawy maszyny tylko przez odpowiednio przeszkolone osoby,
 - obsługiwanie czyszczarki przez osoby, które zostały wcześniej przeszkolone i zapoznały się z instrukcją obsługi,
 - zabezpieczenia czyszczarki przed dostępem dzieci,
 - używanie tylko obcisłego ubrania (bez luźnych części)
- może być wyeliminowane zagrożenie szczątkowe przy użytkowaniu maszyny bez zagrożenia dla ludzi i środowiska.

UWAGA Istnieje ryzyko szczątkowe w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent:

**ROLMET Borodziuk Dadura Sp. J.
ul. Jermakowicza 12
16 – 315 Lipsk**

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną maszyny:
- Kamil Borodziuk, ul. Jermakowicza 12, 16-315 Lipsk

Wyrób:

CZYSZCZARKA SZCZOTKOWA CSR 1

Numer fabryczny:.....

Rok produkcji:.....

**Czyszczarka szczotkowa przeznaczona jest do czyszczenia ziemniaków
i innych warzyw.**

Niniejszym oświadczamy, że czyszczarka szczotkowa opisana powyżej spełnia:

1. wszystkie odpowiednie przepisy:
 - ✓ Dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17.05.2006r w sprawie maszyn wdrożonej do polskiego prawodawstwa Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21.10.2008r w sprawie maszyn (Dz. U. Nr 199, poz.1228)
 - ✓ Dyrektywy 2014/35/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26.02.2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia;
2. wymagania następujących norm zharmonizowanych:
 - ✓ PN-EN ISO 13857:2020;
 - ✓ PN-EN ISO 4254-1:2016; PN-EN 60204-1:2018;
3. wymagania norm: PN-ISO 3600:1998; PN-EN 11684:1998.

Ta deklaracja zgodności traci swoją ważność, jeżeli czyszczarka szczotkowa zostanie zmieniona lub przebudowana bez naszej zgody.

Sporządzona w: ...Lipsk...

dnia

Tożsamość i podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji zgodności w imieniu producenta:

.....
(imię, nazwisko, podpis)

12. KATALOG CZĘŚCI

DYSTRYBUTOREM CZĘŚCI ZAMIENNYCH JEST:

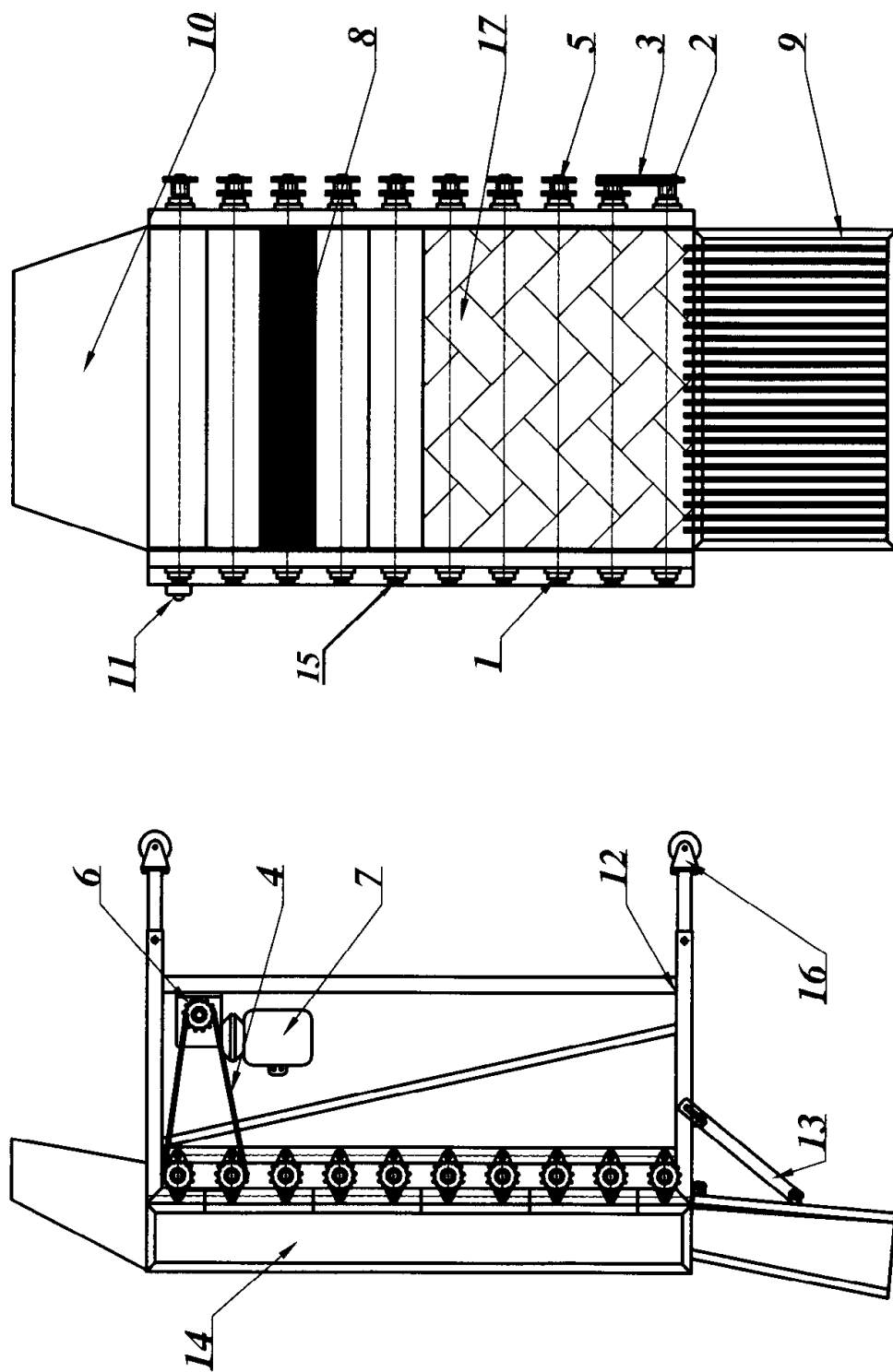
ROLMET
Borodziuk Dadura Sp.J.
ul. Jermakowicza 12
16-315 Lipsk

! Zamawiając części zamienne do czyszczarki szczotkowej CSR1 należy podać: **nazwę części i ilość zamawianych sztuk.**

CZYSZCZARKA SZCZOTKOWA CSR 1 (CSR 1/14)

Rys.1.

Nr poz.	Nazwa części, zespołu	Ilość
1.	Łożysko UCFL 204	20(28)
2.	Oś rolki I	10(14)
3.	Łańcuch I	8(12)
4.	Łańcuch II	1
5.	Koło łańcuchowe II	8(12)
6.	Koło łańcuchowe I	3
7.	Motoreduktor NMRV 040	1
8.	Szczotka kpl.	10(14)
9.	Zasyp kpl.	1
10.	Zsyp	1
11.	Wyłącznik MBS25PGJW	1
12.	Rama	1
13.	Listwa zasypu	2
14.	Nadstawka	1
15.	Oś rolki II	10(14)
16.	Koła jezdne kpl.	4
17.	Guma	1



Rys.1. CZYSZCZARKA SZCZOTKOWA CSR 1

13. KARTA GWARANCYJNA

ROLMET

Borodziuk Dadura Sp.J.
ul. Jermakowicza 12
16-315 Lipsk

KARTA GWARANCYJNA

Nr fabryczny:.....

Symbol: **CSR 1**

Data produkcji:.....

Czyszczarka szczotkowa CSR 1 została wykonana zgodnie z dokumentacją konstrukcyjną i technologiczną zawartą w warunkach technicznych odbioru i wykonania.

W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy wad fizycznych ujawnionych w okresie gwarancyjnym.

Gwarancja jest udzielana na sprawne działanie czyszczarki szczotkowej CSR 1 przez okres 12 miesięcy i obejmuje:

- ◆ materiały
- ◆ wykonawstwo
- ◆ montaż części, zespołów i podzespołów

Producent zwolniony jest od odpowiedzialności z tytułu gwarancji w przypadku:

- ◆ uszkodzeń mechanicznych powstałych po przekazaniu użytkownikowi,
- ◆ niewłaściwej eksploatacji, konserwacji, przechowywania czyszczarki w szczególności niezgodnej z instrukcją obsługi,
- ◆ wykonania napraw przez osoby nieupoważnione bez zgody producenta na ich przeprowadzenie,
- ◆ wprowadzanie zmian konstrukcyjnych bez uzgodnienia na piśmie z producentem.

Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli posiada podpis sprzedawcy i datę sprzedaży potwierdzoną pieczęcią firmową jednostki handlowej. Nie może zawierać skreśleń i poprawek osób nieupoważnionych.

Duplikat Karty Gwarancyjnej może być wydawany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu.

W przypadku bezpodstawnego wezwania serwisu do naprawy gwarancyjnej, koszty z tym związane ponosić będzie użytkownik w pełnym wymiarze.

Reklamacje wnosi się na piśmie. W przypadku niecierpiącym zwłoki, reklamacja może być złożona telefonicznie. Użytkownik zobowiązany jest odnotować czas rozmowy i osobę, która u producenta przyjęła reklamację. Telefoniczne zgłoszenie winno być niezwłocznie potwierdzone na piśmie.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą Kartą Gwarancyjną obowiązują przepisy Kodeksu Cywilnego.

UWAGA!

PIERWSZEGO PODŁĄCZENIA CZYSZCZARKI SZCZOTKOWEJ CSR1 DO INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ UŻYTKOWNIKA WINNA DOKONAĆ OSOBA UPRAWNIONA. PROSIMY O DOKONANIE POTWIERDZENIA PONIŻEJ.

.....
(data)

.....
(podpis i pieczęć)

Producent zapewnia obsługę gwarancyjną w terminie 14 dni od daty zgłoszenia do reklamacji.

Gwarancja ulega przedłużeniu o czas naprawy, licząc od dnia zgłoszenia do czasu wykonania usługi, jeżeli wada uniemożliwiła korzystanie z czyszczarki szczotkowej CSR 1.

Data sprzedaży
(dzień, miesiąc, rok)

.....
Pieczęć punktu sprzedaży

.....
Podpis sprzedawcy

WYPEŁNIA PRODUCENT:

Data zgłoszenia reklamacji

Sposób załatwienia

.....
Data załatwienia reklamacji

Gwarancję przedłużono do dnia

Sprzęt technicznie sprawny po naprawie
odebrałem:

.....
Podpis i pieczęć producenta

.....
(data i podpis użytkownika)

Data zgłoszenia reklamacji

Sposób załatwienia

.....
Data załatwienia reklamacji

Gwarancję przedłużono do dnia

Sprzęt technicznie sprawny po naprawie
odebrałem:

.....
Podpis i pieczęć producenta

.....
(data i podpis użytkownika)

Data zgłoszenia reklamacji

Sposób załatwienia

.....
Data załatwienia reklamacji

Gwarancję przedłużono do dnia

Sprzęt technicznie sprawny po naprawie
odebrałem:

.....
Podpis i pieczęć producenta

.....
(data i podpis użytkownika)